

Språkhjørnet

Det enkle er ofte det beste

SPRÅKHJØRNET HAR TIDLIGERE (se nr. 2, juni 2009, s. 21) uttalt seg med entusiasme om det treårige (2008–2010) prosjektet *Klart språk i staten*. Dette ambisiøse tiltaket ble, som vi alle husker, drevet frem av Direktoratet for forvaltning og IKT (fork. Difi, tidligere også kalt Statskonsult) i samarbeid med Språkrådet, etter oppdrag fra daværende fornyings- og administrasjonsminister Heidi Grande Røys. Med andre ord, en sikker suksess-oppskrift, som nok ville utløse iver, velvilje og begeistring hos mange av våre kolleger.

Eller? Kunne det anes en heller laber respons? Hadde prosjektet likevel ikke slått så godt an?

Det skulle vise seg at mye var i god gjenge. Allerede 25. januar 2010 fikk vi et prov på at det går riktige veien, i form av UD's pressemelding nr. 08/10 med den løfterike overskriften «Solheim skal bli enda enklere».¹ Her kunne vi lese om hva som gjøres for at pressemeldinger og nyheter på nett og bistand og utvikling skal bli lettere å lese. Blant annet skal det bli slutt med å bruke ord som *bilateralt*, *kondensere*, *addisjonalitet* og *paradoksenes parallellogram*.

MEN KAMPEN for et klarere og enklere språk vinnes ikke én gang for alle. Det gjelder å opprettholde momentum – rettelse: å holde trøkket oppe – om det skal bli noen fart på sakene.

Og dét blir det, skal vi tro UD's pressemelding av 08.11.2010 «Solheim vil lære mer om religion og utvikling».² Her står følgende å lese: «Pressemeldinger og nyheter om bistand og utvikling skal være lett å lese. Solheims rådgivere bruker Liks til å teste hvor enkle tekster er å lese. Denne pressemeldingen har en verdi på 39. Det er det samme som i ukeblader. Les mer om kampen for et enklere språk i staten hos Klarspråk.no».

UDpostens Språkhjørne stiller gjerne opp og slår et slag for et klarere og enklere språk i staten, og ser ikke bort fra at utvidet bruk av Liks kan ha adskillig for seg.

I tillegg vil Språkhjørnet på det varmeste anbefale sine lesere å abonnere på publikasjonen Statsspråk (undertittel «Bladet for godt språk i staten»), som i ferskeste nummer (nr. 1–2011) inneholder en spennende tosidens reportasje med overskrift «Prosjektet 'Klart språk i staten' ved en milestein». Her kan vi lese om måloppnåelse og resultatmålinger, og at prosjektet *har feste, god glid og lite «is i rubben»*. Samt, ikke minst, at prosjektperioden skal forlenges med to år. Følg med, følg med!

Bladet Statsspråk utkommer 4 ganger pr. år, på papir såvel som på nett. Abonnement er gratis, og kan bestilles pr. e-post til bestilling@sprakradet.no.

OGS

1 <http://www.regjeringen.no/nb/dep/ud/presesenter/pressemeldinger/2010/enklere.html?id=592135>.

2 http://www.regjeringen.no/nb/dep/ud/presesenter/pressemeldinger/2010/religion_utvikling.html?id=623340.